

*La marée de printemps emporte l'eau qui recouvrait  
le vaste espace boueux. Apparaissent alors d'innombrables goélands  
venus de l'Upper Bay. Ils se posent dans la vase, piétinent  
et grattent pour découvrir des palourdes puis s'envolent avec leur prise.  
Au-dessus du chemin bétonné qui, sur l'île, longe le front de mer,  
ils ouvrent leur bec et laissent tomber leur proie. Ils plongent  
sur la coque brisée pour s'emparer de la chair convoitée.*

— Extrait de *The Bottom of the Harbour*, de Joseph Mitchell

---

L'ICSF est une Ong internationale qui s'intéresse aux problèmes de la pêche à travers le monde. Ce collectif est officiellement reconnu par le Conseil économique et social des Nations unies et il est sur la liste spéciale des Ong internationales à l'Orr. Il a aussi le statut d'organisme de liaison à la FAO. L'ICSF est enregistré à Genève et a un bureau à Chennai (Inde) et à Bruxelles (Belgique). Il constitue un réseau mondial de militants associatifs, d'enseignants, de techniciens, de chercheurs et scientifiques. Il suit l'actualité, effectue des études, facilite les échanges, mène des campagnes d'opinion et d'action, diffuse l'information. Sa revue SAMUDRA (Océan en sanskrit) sera heureuse de recevoir réactions et contributions. La correspondance doit être adressée au bureau de Chennai (Madras) en Inde.

Les opinions exprimées dans les articles publiés sont celles des auteurs. Elles ne représentent pas nécessairement la position officielle de l'ICSF.

SAMUDRA est disponible en anglais, en français et en espagnol sur <http://www.icsf.net> ou <http://www.icsf.org>

**publié par**  
Chandrika Sharma pour le  
Collectif international d'appui aux travailleurs de la pêche  
27 College Road, Chennai 600 006 (Inde)  
tél : (91) 44-827 5303 fax : (91) 44-825 4457  
e.mail : [icsf@vsnl.com](mailto:icsf@vsnl.com)

Bureau de Bruxelles:  
ICSF, rue du Midi 165, B-1000 Bruxelles (Belgique)  
tél : (32) 2-513 1565 fax : (32) 2-513 73 43  
e.mail : [icsfbrussels@yucocom.be](mailto:icsfbrussels@yucocom.be)

**préparé par**  
KG Kumar

**traduction**  
Gildas Le Bihan-CRISLA, Lorient

**mise en page**  
Satish Babu

**couverture**  
*Le bateau négrier*  
huile sur toile de Joseph Mallord William Turner

**crédit photographique**  
Brian O'Riordan, IFREMER, Izzat Feidi,  
BOBP, Yuchira Harada, KG Kumar

**brèves**  
avec l'autorisation de  
Fis.com, cites.org, MAP, oceans atlas.com,  
Andy Johnston, TerraGreen, SIFFS

**imprimé par**  
Nagaraj and Company Pvt. Ltd, Chennai

SAMUDRA n° 32 juillet 2002  
PUBLICATION NON COMMERCIALE À DIFFUSION LIMITÉE